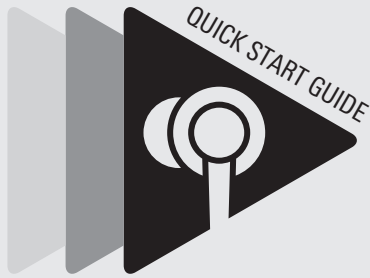




audio-technica

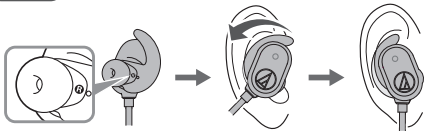


ATH-SPORT90BT

Check

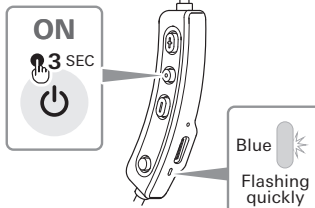


- Headphones
- Eartips (XS, S, M, L)
- Ear fins (XS, S, M, L)
- Dedicated USB cable
- Pouch
- Quick start guide (this leaflet)
- Caution guide

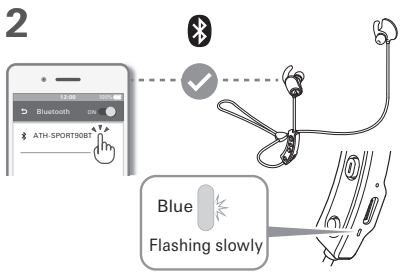


Pairing

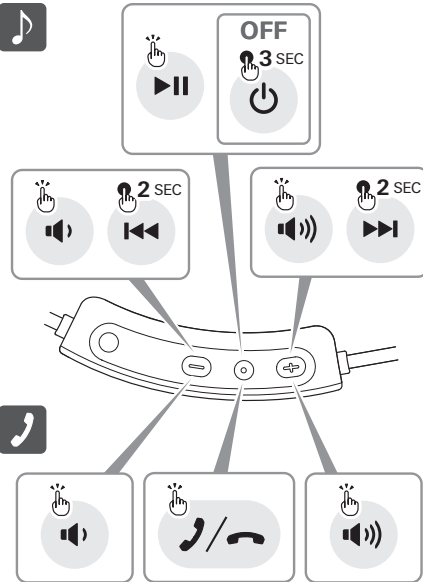
1



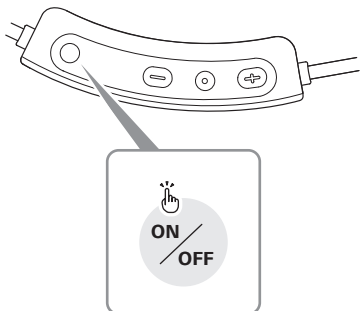
2



Music / Phone

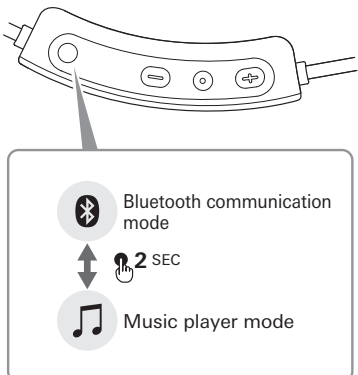


Hear-through function



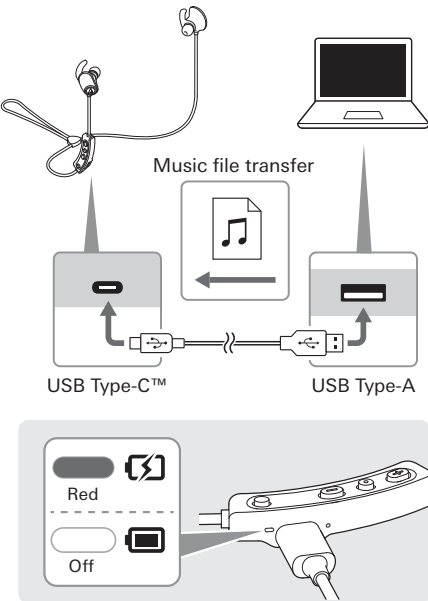
With the built-in microphone, you can hear the sounds around you while wearing this product.

Music player



You can use this product as a music player by transferring music files to its internal memory.

Charge / Music file transfer

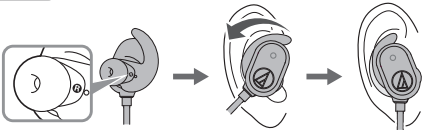


Français / Deutsch / Italiano

Contrôler / Prüfen / Controllo

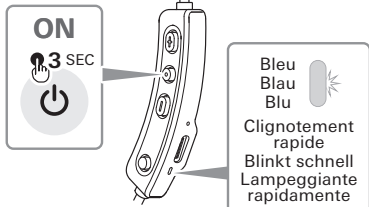


- Écouteur / Kopfhörer / Cuffie
- Embout (XS, S, M, L) / Kopfhöreraufsätze (XS, S, M, L) / Copriauricolari (XS, S, M, L)
- Ailettes (XS, S, M, L) / Kopfhöreraufsätze (XS, S, M, L) / Alette (XS, S, M, L)
- Câble USB dédié / USB-Spezialkabel / Cavo USB dedicato
- Pochette / Etui / Sacco
- Guide de prise en main (ce dépliant) / Kurzanleitung (dieses Blatt) / Guida rapida (questo opuscolo)
- Guide de mise en garde / Sicherheitsanweisungen / Guida precauzionale

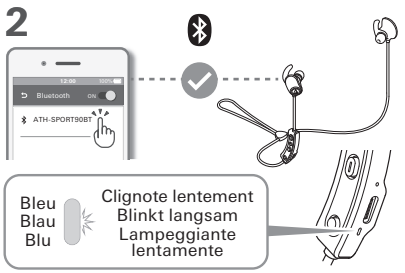


Appairage / Paarung / Associazione

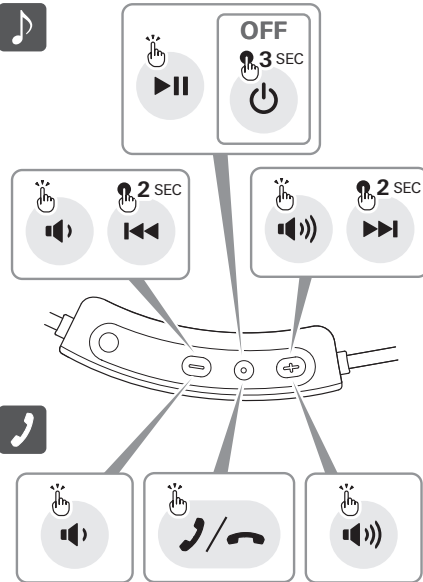
1



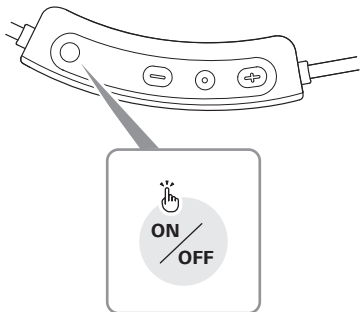
2



Musique/téléphone / Musik/Handy / Musica/Telefono



Fonction d'écoute / „Hear-Through“-Funktion / Funzione „Hear-through“

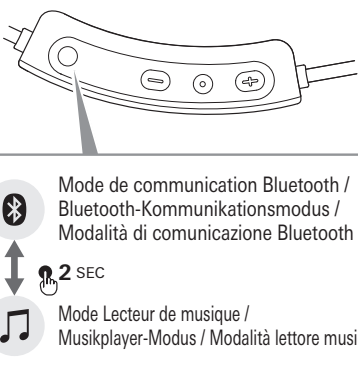


Le microphone étant intégré, vous pouvez entendre les sons environnants lorsque vous portez ce produit.

Durch das integrierte Mikrofon können Sie die Geräusche um Sie herum hören, obwohl Sie dieses Produkt tragen.

Con il microfono integrato, è possibile ascoltare i rumori circostanti anche indossando il prodotto.

Lecteur de musique / Musikplayer / Lettore musicale

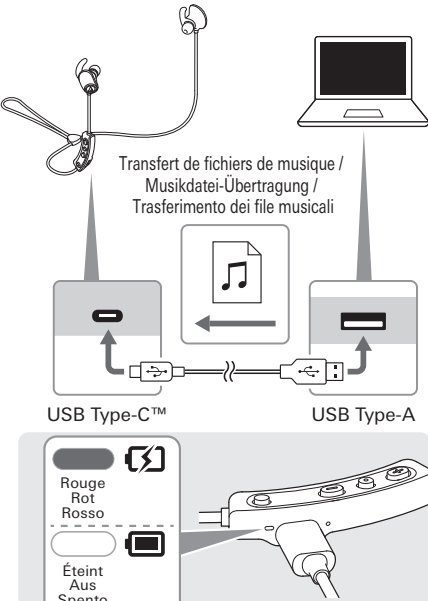


Vous pouvez utiliser ce produit comme lecteur de musique en transférant des fichiers de musique dans sa mémoire interne.

Sie können dieses Produkt als Musikplayer verwenden, indem Sie Musikdateien an seinen internen Speicher übertragen.

È possibile utilizzare questo prodotto come lettore musicale trasferendo i file musicali nella memoria interna.

Charge/Transfert de fichiers de musique / Laden/Musikdatei-Übertragung / Carica/Trasferimento dei file musicali



Support / Unterstützung / Assistenza

Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce produit et la résolution des problèmes, reportez-vous au manuel de l'utilisateur sur le site Web d'Audio-Technica.

Weitere Informationen zum Gebrauch dieses Produkts und zur Behebung eventueller Probleme entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung auf der Website von Audio-Technica.

Per maggiori informazioni sull'utilizzo del presente prodotto e per la risoluzione di eventuali problemi, fare riferimento al manuale dell'utente sul sito Audio-Technica.



www.audio-technica.com

La marque verbale et les logos **Bluetooth** sont détenus par Bluetooth SIG, Inc., et ces marques sont utilisées sous licence par Audio-Technica Corporation. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

USB type-C™ est une marque commerciale d'USB Implementers Forum.

Die **Bluetooth**-Wortmarke und -Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und die Nutzung dieser Marken durch Audio-Technica Corporation erfolgt unter Lizenz. Alle anderen Markenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

USB type-C™ ist eine Marke des USB Implementers Forum.

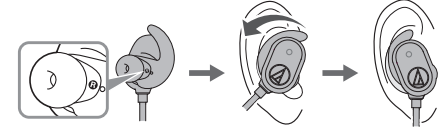
Il marchio e i logo del termine **Bluetooth** sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Audio-Technica Corporation è soggetto a licenza. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

USB type-C™ è un marchio dello USB Implementers Forum.

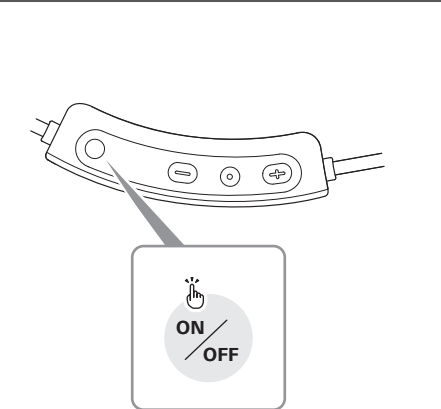
✓ Comprobar / Verificação / Проверка



-  Auriculares / Fones de ouvido / Наушники
-  Puntas de audífono (XS, S, M, L) / Ponteiros (PP, P, M, G) / Насадки (размеры XS, S, M, L)
-  Aletas de audífono (XS, S, M, L) / Barbatanas auriculares (PP, P, M, G) / Внутренние фиксаторы (размеры XS, S, M, L)
-  Cable USB específico / Cabo USB dedicado / Специальный USB-кабель
-  Bolsa / Bolsa / Сумка
-  Guía de inicio rápido (este folleto) / Guia rápido (este folheto) / Краткое руководство пользователя (этот буклет)
-  Guía de precauciones / Guia de precauções de segurança / Руководство по мерам предосторожности



↔ Función de escucha directa / Função hear-through / Функция HearThrough (слышимость окружающих звуков)

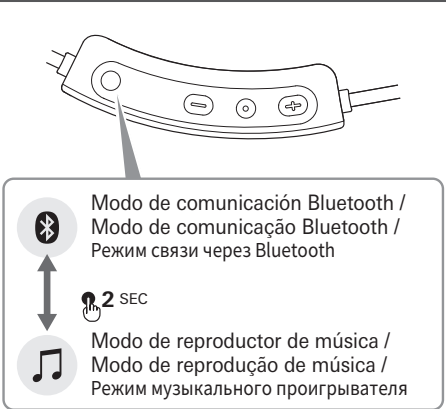


Con el micrófono incorporado se pueden oír los sonidos circundantes mientras se lleva el producto colocado.

Com o microfone embutido, você pode ouvir os sons ao seu redor enquanto usa este produto.

Со встроенным микрофоном вы сможете слышать окружающие звуки во время использования изделия.

🎵 Reproductor de música / Reprodutor de música / Музыкальный проигрыватель

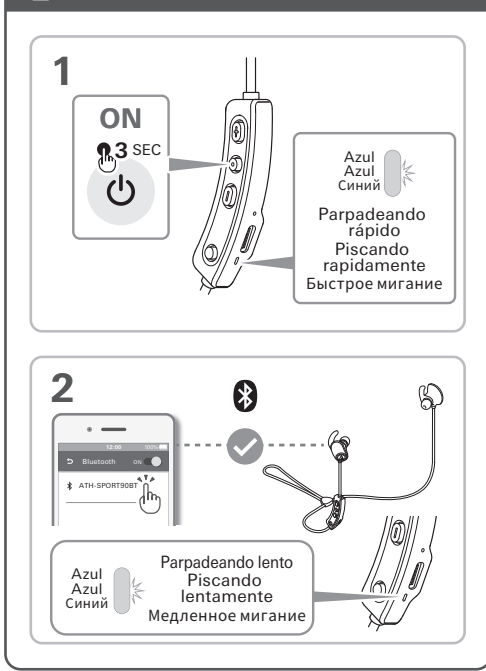


Puede utilizar este producto como reproductor de música si transfiere archivos de música a su memoria interna.

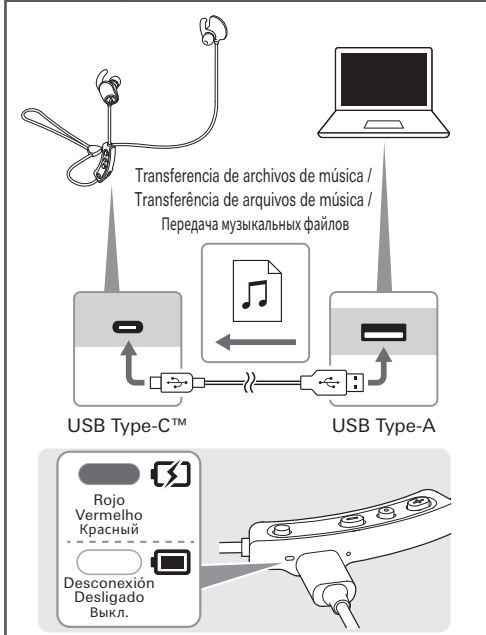
Este produto pode ser usado como reprodutor de música transferindo os arquivos de música para a memória interna dele.

Это изделие можно использовать как музыкальный проигрыватель путем передачи музыкальных файлов в его внутреннюю память.

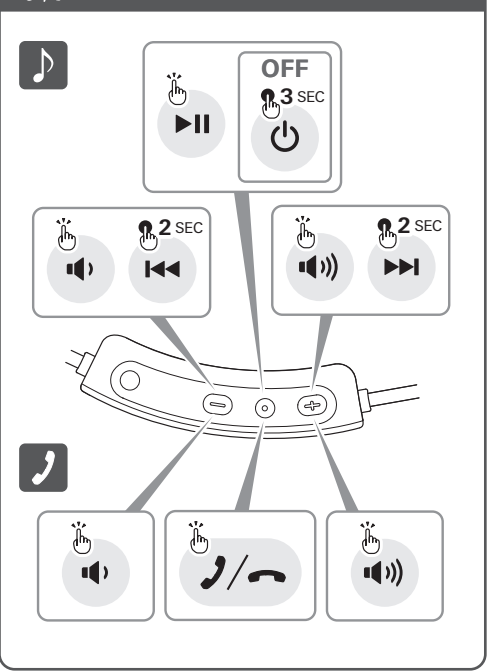
📱 Emparejamiento / Emparelhamento / Сопряжение



🔄 Carga/Transferencia de archivos de música / Carregar/Transferência de arquivos de música / Заряд/Передача музыкальных файлов



🎵 Música/Teléfono / Música/Telefone / Музыка/Телефон



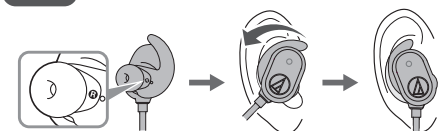
📖 Asistencia / Suporte / Техническая поддержка



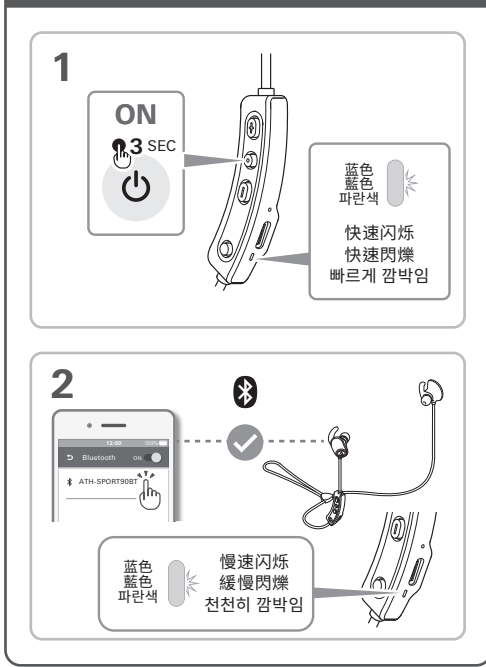
✓ 检查 / 檢查 / 점검



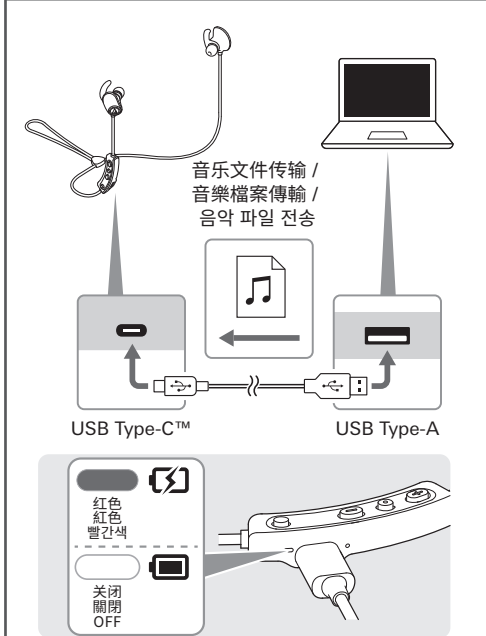
-  耳机 / 耳機 / 헤드폰
-  耳套 (XS、S、M、L) / 耳塞 (XS、S、M、L) / 이어팁(XS, S, M, L)
-  鲨鱼鳍耳翼 (XS、S、M、L) / 鰭式穩定環 (XS、S、M、L) / 이어핀 (XS, S, M, L)
-  专用USB连接线 / 專用USB導線 / 전용 USB 케이블
-  收纳袋 / 攜存袋 / 파우치
-  快速入门指南 (本说明书) / 快速入門指南 (本手冊) / 빠른 시작 가이드(본 소책자)
-  注意事项指南 / 注意事項 / 주의사항 안내



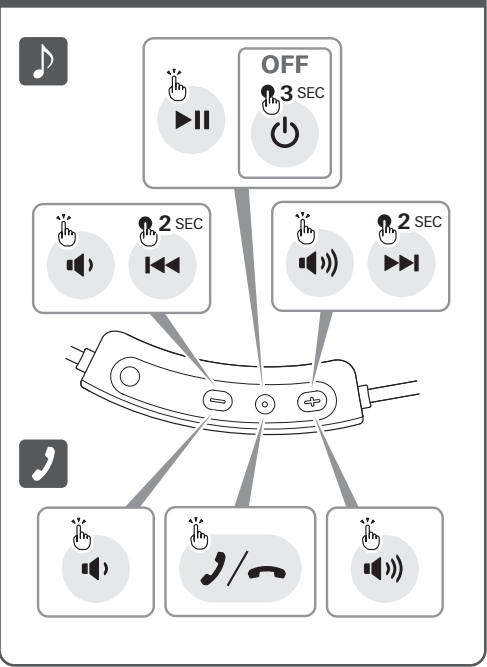
📱 配对 / 配對 / 페어링



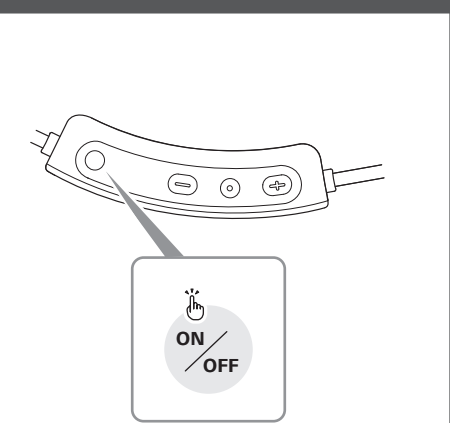
🔄 充电 / 音乐文件传输 / 充電 / 音樂檔案傳輸 / 충전/음악 파일 전송



🎵 音乐/电话 / 音樂/電話 / 음악/전화



↔ 直通聆听功能 / 外部聲音功能 / 청취 기능

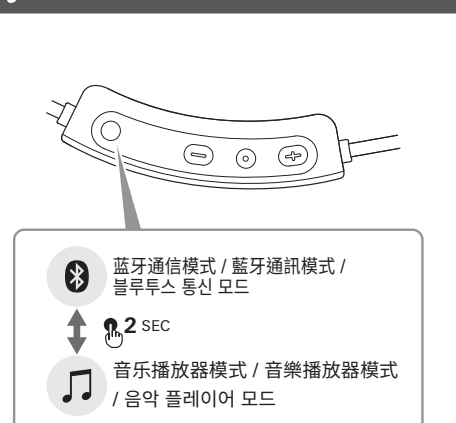


借助内置收音头，可在佩戴本产品时听到外界声音。

透過內建麥克風，可在佩戴本產品時聽見外界聲音。

본 제품을 착용한 상태에서 내장된 마이크를 통해 사운드를 들을 수 있습니다.

🎵 音乐播放器 / 音樂播放器 / 음악 플레이어



您可将音乐文件传输至内存，将本产品用作音乐播放器。

您可將音樂檔案傳輸到內建記憶體，將本機做為音樂播放器使用。

음악 파일을 내장 메모리로 전송해서 이 제품을 음악 플레이어로 사용할 수 있습니다.

📖 支持信息 / 支援資訊 / 지원

